

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 238

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>









Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

233227. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.  
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

  
**HELVETIA**  
*Allround*

233228. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.  
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

  
**HELVETIA**  
*Cosmotimer*

233229. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.  
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

  
**HELVETIA**  
*Lady Swiss*

233230. Date de dépôt: 27 juin 1968, 19 h.  
Montres Helvetia — Société d'Horlogerie La Générale, Reconvilier (Berne). — Fabrication.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

  
**HELVETIA**  
*Waterstar*

233231. Data del deposito: 15 luglio 1968, ore 8.  
Oligiati Edoardo, Pambio Noranco (Ticino).  
Fabbricazione e commercio.

Bibite alcooliche, analcoliche; derrate alimentari. (Cl. int. 29 a 33)

**VALROSA**

233232. Hinterlegungsdatum: 26. April 1968, 17 Uhr.  
The Kaynee Company, 4 West 33rd Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Hemden, Blusen, Kleider, Mäntel, Hosen, Pyjamas und Unterkleider. (Int. Kl. 25)

**KAYNEE**

233233. Hinterlegungsdatum: 26. April 1968, 17 Uhr.  
The Kaynee Company, 4 West 33rd Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Knabenhemden. (Int. Kl. 25)

**NEXPANDER**

233234. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1968, 20 Uhr.  
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Industrie-  
ring 34, Adliswil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**DOLO-CONTREX**

233235. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1968, 20 Uhr.  
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Industrie-  
ring 34, Adliswil (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Produkte und Spezialitäten. (Int. Kl. 5)

**SPASMO-CONTREX**

233236. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.  
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzel A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art.  
(Int. Kl. 5)

**ADIRET**

233237. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.  
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzel A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art.  
(Int. Kl. 5)

**ADISA**

233238. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 11 Uhr.  
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63a, Herisau (Appenzel A.-Rh.).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, diätetische, kosmetische Präparate und Badezusätze  
aller Art. (Int. Kl. 3, 5)

**GESENA**

233239. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 20 Uhr.  
Dr. med. Willem Königshofer, Rütistrasse 63, Zürich 7.  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**SENATORINE**

233240. Date de dépôt: 27 mai 1968, 8 h.  
Arkina S.A., Yverdon (Vaud). — Fabrication.

Boisson sucrée à base d'extraits amers. (Cl. int. 32, 33)

**CRAK**

233241. Date de dépôt: 27 mai 1968, 8 h.  
Arkina S.A., Yverdon (Vaud). — Fabrication.

Boisson sucrée et vitaminée au jus de citron. (Cl. int. 32)

**TOPIC-CITRON**

233242. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1968, 11 Uhr.  
Exini AG, Handels- und Interessengemeinschaft für Export und Im-  
port, untere Allmeind 7, Ennenda (Glarus).  
Fabrikation und Handel.

Reinigungsgerät, insbesondere für Kleider, mit einer an der Ober-  
fläche eine Klebschicht aufweisenden Rolle. (Int. Kl. 21)

**DRESS-BUTLER**

233243. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1968, 20 Uhr.  
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, Zürich 5; und  
Luwa AG, Anemonenstrasse 40, Zürich 9; Korrespondenzadresse:  
Maag-Zahnrad Aktiengesellschaft, Hardstrasse 219, Zürich 5.  
Fabrikation und Handel.

Zahnradpumpen. (Int. Kl. 7)

**VACOREX**

233244. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1968, 24 Uhr.  
Otto Suhner Aktiengesellschaft, Brugg (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Sportartikel wie Ski-Ausrüstungsgegenstände, Ski, Skistöcke, Skitrain-  
er, Körpertrainingsgeräte, ausgenommen Sportbekleidung.  
(Int. Kl. 28)



233245. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1968, 20 Uhr.  
Seetaler Obstverwertung Jean Büsslinger Fahrwangen, Fahrwangen  
(Aargau). — Fabrikation und Handel.

Vergorener Apfelwein, Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

**GOLD-BÄR**

233246. Date de dépôt: 24 juin 1968, 18 h.  
Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil, Binningerstrasse 95, All-  
schwil (Bäle-Campagne). — Fabrication.

Antibiotiques et spécialités à base d'antibiotiques avec ou sans autres  
produits pharmaceutiques et ou chimiques, à l'exclusion des hormo-  
nes sexuelles. (Cl. int. 5)

**GROCYCLIN**

233247. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1968, 18 Uhr.  
Dr. Grossmann AG, Pharmacia, Allschwil, Binningerstrasse 95, All-  
schwil (Basel-Landschaft). — Fabrication.

Pharmazeutika. (Int. Kl. 5)

**GRODORM**

233248. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 7 Uhr.  
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung mit er-  
weiterter Warenangabe der Marke Nr. 125149 von H. R. Napp,  
Limited, Commerce Way, Lancing (Grossbritannien). Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1968 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und ve-  
terinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präpa-  
rate. (Int. Kl. 3, 5)

**SOLVIS**

233249. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 7 Uhr.  
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel. — Übertragung und Erneuerung mit er-  
weiterter Warenangabe der Marke Nr. 125150 von H. R. Napp,  
Limited, Commerce Way, Lancing (Grossbritannien). Die Schutzfrist  
aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1968 an.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und ve-  
terinärmedizinischen Gebrauch, hygienische und kosmetische Präpa-  
rate. (Int. Kl. 3, 5)

**SOMNOSAL**

233250. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 16 Uhr.  
The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, Lon-  
don N. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate. (Int. Kl. 5)

**TREMOVAX**

233251. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1968, 11 Uhr.  
Keltron AG, Rümlang (Zürich). — Fabrication.

Elektronische, stufenlose Drehzahlregelgeräte. (Int. Kl. 9)

**DUOTRON**

233252. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 11 Uhr.  
Zuckermühle Ruppertswil AG, Ruppertswil (Aargau).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 124521. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft  
vom 17. April 1968 an.

Würfel-, Griess- und Puderzucker. Fein- und Grobkristallzucker.  
(Int. Kl. 30)



233253. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

**CYTRAFOR**

233254. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Eisenhaltige Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

**FERGETIN**

233255. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

**GRASTOM**

233256. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## MONTEFOR

233257. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## ONIMASED

233258. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## DESMINEN

233259. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## ENIDAX

233260. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## HILAMON

233261. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## MAKINASE

233262. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SANDUX

233263. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## TAQUIBRAN

233264. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## XANDORAL

233265. Hinterlegungsdatum: 5. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## XOTIXON

233266. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## DACINON

233267. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## DESAPART

233268. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## INDUCTOCIN

233269. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## MATERGEN

233270. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## ODEAX

233271. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## REXITOCIN

233272. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SANBUCTAL

233273. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SANDOPART

233274. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SYNBUC

233275. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SYNTABS

233276. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## UTEROTAN

233277. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## DAMTOCIN

233278. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## SANDOCINAL

233279. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## TUITOCIN

233280. Hinterlegungsdatum: 7. August 1968, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel.  
(Int. Kl. 5)

## UTEROTONIN

233281. Hinterlegungsdatum: 25. August 1967, 17 Uhr.  
Morton International, Inc., 110 North Wacker Drive, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Speisewürzen auf der Basis von aus reiner Butter gewonnenem Butterfett, gemischt mit anderen Würzstoffen und Gewürzen zum Würzen von Gemüse, Fleisch und anderen Esswaren. (Int. Kl. 30)

## BUTTER BUDS

233282. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1967, 15 Uhr.  
American Packaging Corporation, Boston Heights, Industrial Parkway, Hudson (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Verpackungen aller Art, insbesondere Einzelverpackungen.  
(Int. Kl. 16, 17, 20, 21, 22)

## POLYCARD

233283. Date de dépôt: 20 mai 1968, 18 h.  
Philo Carrupt-Michelod, Leytron (Valais). — Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

## JUPITER

233284. Date de dépôt: 13 février 1968, 19 h.  
Hadjih Tahar, 144, Salah Bouakouir, Alger (Algérie).  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)

## VITANIA

233285. Hinterlegungsdatum: 4. März 1968, 17 Uhr.  
May & Baker Limited, Dagenham (Essex, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse, nämlich Fixiermittel zur Verwendung in der Photographie und in der Radiologie. (Int. Kl. 1)

## PARAFIX

233286. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 18 Uhr.  
Parke, Davis & Company, Joseph Campau Avenue, at the River, Detroit 32 (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch; Pflaster, Verbandstoffe. (Int. Kl. 5)

## AEROPLAST

233287. Hinterlegungsdatum: 27. April 1968, 8 Uhr.  
Chemoforma, Reinacherstrasse 1, Münchenstein (Basel-Landschaft).  
Fabrikation.

Penicillin enthaltende veterinär-chemische Produkte und Futtermittelzusätze. (Int. Kl. 5, 31)

## SELECTOCILLIN

233288. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.  
B. Rampinelli-Schwarz, Egelgasse 31, Bern.  
Fabrikation und Handel.

Elektrische und nichtelektrische Haushalt- und Küchengeräte und -maschinen; Sitzmöbel, Leitern; Turn- und Sportgeräte.  
(Int. Kl. 7, 9, 11, 20, 21, 28)

## SIMPLEX

233289. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.  
B. Rampinelli-Schwarz, Egelgasse 31, Bern.  
Fabrikation und Handel.

Turn- und Sportgeräte. (Int. Kl. 28)

## SANATURN

233290. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.  
Fabrikation.

Haarbürsten und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 21)

## AIRBROSS

233291. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.  
Fabrikation.

Desodorantien, kosmetische Produkte, Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## DREI S - SCHNELL SAUBER SICHER

233292. Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1968, 9 Uhr.  
«NOVAG» Aktiengesellschaft, Bühelstrasse 39, Zürich 3.  
Fabrikation.

Kosmetische Produkte, insbesondere Herrenpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## EVERGREEN

233293. Hinterlegungsdatum: 22. Mai 1968, 15 Uhr.  
Nordiska Fjäderfabriken Aktieföretag, Murmansgatan 126, Malmö (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Betten, Bettdecken, Kissen, Kopfkissen, Decken und andere Bettenausrüstung. (Int. Kl. 20, 24)

## DREAMSLIP

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

Quartals-Bilanz per 30. September 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	5 239 182.20	Bankenkreditoren auf Sicht	—,—
Coupons	9 989.35	Bankenkreditoren auf Zeit	—,—
Bankendebitoren auf Sicht	4 029 983.28	Kreditoren auf Sicht	12 852 996.40
Bankendebitoren auf Zeit	30 000 000.—	Kreditoren auf Zeit	8 894 377.35
Wechsel	255 300.—	Sparkasse	127 607 497.53
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt (hypothekarische Deckung Fr. 56 862 000.—)	59 910 442.64	Depositen-, Einlage- und Anlagehefte	40 224 011.74
Feste Vorschüsse und Darlehen (hypothekarische Deckung Fr. 7 096 000.—)	7 472 482.—	Kassa-Obligationen	275 470 000.—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 916 650.—	Anleihen-Obligationen	157 844 000.—
Hypothekaranlagen	699 040 103.15	Pfandbriefdarlehen	159 650 000.—
Wertschriften	29 214 446.50	Sonstige Passiven	17 830 754.66
Bankgebäude	2 000 000.—	Eigene Gelder:	
Sonstige Aktiven	4 614 129.30	Aktienkapital	30 000 000.—
Kauttionen: Fr. 1 146 660.—		Reservefonds	6 000 000.—
		Ausserordentlicher Reservefonds	8 800 000.—
		Gewinnaldovortrag	529 070.74
		Kauttionen: Fr. 1 146 660.—	
	845 702 708.42		845 702 708.42

## Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden AG., Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten	4 500 000.—	Eigenkapital:	
Wertschriften:		Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	77 669 693.55	Reservefonds	6 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	9 977 137.25	Spezialreserven:	
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	3 468 328.35	Ausserordentlicher Reservefonds	6 500 000.—
Uebrigere Wertschriften	281 434.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Schuldbuchforderungen	1 540 676.65	Prämienüberträge	54 232 930.14
Darlehen an Körperschaften	3 606 976.22	Schwebende Schäden	65 510 103.72
Grundpfandtitel	15 459 992.52	Uebrigere technische Rückstellungen	6 860 885.—
Grundstücke	11 027 676.27	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungs-	
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	244 129.04	verkehr	9 884 599.93
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 340 791.77	Depots aus abgegebenen Versicherungen	32 472 266.82
Guthaben bei Banken	5 761 339.74	Schuldverpflichtungen:	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	22 458 470.73	Agenten	1 734 235.28
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	19 829 644.43	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige	
Depots aus übernommenen Versicherungen	26 505 581.47	Stiftung): Fr. 25 016 451.—	
Stückzinsen und Mieten	2 965 323.09	Uebrigere Passiven	14 334 943.78
Uebrigere Aktiven	3 297 871.17	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	405 101.58
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 853 857.50		Garantieverbindlichkeiten: Fr. 853 857.50	
	209 935 066.25		209 935 066.25

4000 Basel, den 1. Juli 1968

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden  
Gillhoner

## Migros Bank Zürich

Bilanz per 30. September 1968

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kassa, Postcheck, Schweizerische Nationalbank	12 267 813.01	Bankenkreditoren auf Sicht	1 961 070.17
Fremde Coupons	25 713.30	Bankenkreditoren auf Zeit	6 500 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	17 576 442.71	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	43 620 172.59
Bankendebitoren auf Zeit	83 160 166.25	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	36 622 103.30
Wechsel	2 484 664.70	davon mehr als 1 Jahr fest Fr. 1 536 045.65	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	23 681 858.08	Sparanlagen: Prämien-Sparhefte	41 786 039.91
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	169 319 888.21	Jugend-Prämien-Sparhefte	2 413 047.15
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 113 751 291.90		Depositen: Depositenhefte	175 709 443.92
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	735 000.—	Depositenkonti	17 956 201.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	28 722 490.—	Kassa-Obligationen	106 064 725.35
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 27 183 125.—		Sonstige Passiven	19 933 877.89
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3 292 720.—	Aktienkapital	25 000 000.—
Hypothekaranlagen	104 424 559.30	Reserven: Ordentliche Reserven	5 000 000.—
Wertschriften und Beteiligungen	34 817 675.30	Ausserordentliche Reserven	3 600 000.—
Sonstige Aktiven	5 737 101.54	Gewinnvortrag	79 410.77
Indossaments-Verpflichtungen: Fr. 4 257 000.—			
Kauttionen: Fr. 3 018 194.10			
	486 246 092.40		486 246 092.40

## Interwa-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1967

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre	100 000.—	Eigenkapital:	
Wertschriften:		Aktienkapital	200 000.—
Obligationen und Pfandbriefe	337 500.—	Reservefonds	39 000.—
Uebrigere Aktien und Anteilscheine	25 251.—	Spezialreserven:	
Grundpfandtitel	15 000.—	Organisationsfonds	34 000.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	66 673.85	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Guthaben bei Banken	39 176.40	Prämienüberträge	166 000.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	700.—	Schwebende Schäden	70 000.—
Uebrigere Aktiven	4 332.10	Uebrigere technische Rückstellungen	14 000.—
		Uebrigere Passiven	32 240.40
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	33 392.95
	588 633.35		588 633.35

Zürich, den 24. April 1968

Interwa-Aktiengesellschaft  
Fischer Bothier

## Mittelungen Communications Comunicazioni

## Bundesratsbeschluss

betreffend die Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968

(Einfuhrverbot für denaturierten Weizen, Roggen und für Futtermehl) (Vom 23. September 1968)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 16ter, Absatz 2, Artikel 43 und 68, Absatz 1 des Bundesgesetzes vom 20. März 1959 über die Brotgetreideversorgung des Landes (Getreidegesetz), beschliesst:

Art. 1. Für die Zeitdauer der Verwertung von ausgewachsenem inländischem Brotgetreide der Ernte 1968 wird die Einfuhr von denaturiertem Weizen, Roggen und Futtermehl (Zolltarifnummern 1001.12, 1002.12 und 1101.30) vorübergehend gesperrt. Zuzulassen der Kontingentsquoten für das 1. Quartal 1969 können Einfuhrbewilligungen bis zu 5% für die nach Absatz 1 gesperrten Artikel erteilt werden.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 1. Oktober 1968 in Kraft. Vorher verfügte Quartalsfreigaben bleiben gültig bis zum Ablauf ihrer Frist. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel ist mit dem Vollzug beauftragt. 238. 10. 10. 68

## Arrêté du Conseil fédéral

concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968

(Suspension de l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère)

(Du 23 septembre 1968)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 16ter, 2<sup>e</sup> alinéa, 43 et 68, premier alinéa, de la loi fédérale du 20 mars 1959 sur l'approvisionnement du pays en blé (loi sur le blé), arrête:

Article premier. Durant l'application des mesures concernant l'utilisation du blé indigène germé de la récolte de 1968, l'importation de froment et de seigle dénaturés, ainsi que de farine fourragère (N° du tarif douanier 1001.12, 1002.12 et 1101.30), est provisoirement suspendue.

Des permis pour l'importation des denrées précitées peuvent être accordés, à valeur sur les quotes-parts de contingent concernant le 1<sup>er</sup> trimestre de 1969, jusqu'à concurrence de 5 pour cent des dites quotes-parts.Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1968. Les autorisations de dédouanement restent valables jusqu'à l'expiration du délai fixé.

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée d'en assurer l'exécution. 238. 10. 10. 68

## Bundesratsbeschluss

betreffend Änderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln (Vom 30. September 1968)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

In Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 24. Juni 1968 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln wird der Preiszuschlag auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:





# Sieben Gründe für Erwachsene, die **Matura\*** zu erwerben

**1**  
Es steht eine erstklassige Schule zu Ihrer Verfügung: die Akademikergemeinschaft – seit 12 Jahren bewährt, ständig verbessert, heute bei weitem die größte und erfolgreichste Schule des Zweiten Bildungsweges in der Schweiz.

Die Qualität Ihrer Schule ist von entscheidender Bedeutung. Wer sich nebenberuflich weiterbildet, kann sich kein Experiment mit ungewissem Ausgang leisten: Sie investieren ja für Ihre Weiterbildung Ihr kostbarstes Gut, Ihre Zeit. Sie müssen also eine Garantie dafür haben, daß Sie sicher und rationell zum Ziel geführt werden. Unsere Schule bietet Ihnen diese Garantie: Die Akademikergemeinschaft schickt in der Schweiz am meisten Kandidaten an die externen Maturitätsprüfungen und erzielt dabei ungewöhnliche Erfolge: Rund 90% unserer Kandidaten bestehen die Maturitätsprüfung auf den ersten Anhieb – die allgemeine Durchfallquote liegt bei 40%!

**2**  
Die Akademikergemeinschaft bietet den für Ihre Verhältnisse passenden Ausbildungsweg, gleichgültig, wie alt Sie sind oder wo Sie wohnen, neben Ihrer Berufsarbeit oder ganztagsweise.

Sie können bis zur Matura Ihre normale Berufstätigkeit ausüben. Das taten bis vor kurzem die meisten unserer Kandidaten. Heute sind die Stipendienverhältnisse günstiger. Viele nehmen daher in den letzten Semestern eine Halbtagsstelle an und kommen so rascher zum Ziel. Andere geben irgendwann im Verlauf der Ausbildung die Berufsarbeit ganz auf und treten in unsere Tagesschule über. An der Akademikergemeinschaft finden Sie den Weg zur Matura, der Ihren persönlichen Bedürfnissen und Umständen entspricht – einen Ausbildungsweg nach Maß. Das ist möglich dank unserer besonderen Methode – einer Verbindung von Fernunterricht mit mündlichem Unterricht –, die sich den individuellen Verhältnissen weitgehend anpassen läßt.

**3**  
Die Matura eröffnet Ihnen den Weg zum Hochschulabschluß:

Über ein halbes Tausend Absolventen der Akademikergemeinschaft, fast alles Leute aus dem Berufsleben, studieren gegenwärtig an den verschiedenen Universitäten und Hochschulen (ETH, HSG) unseres Landes. Die Zukunft ist ihnen sicher: In den akademischen Berufen (Ärzte, Pfarrer, Mathematiker, Physiker, Chemiker, Biologen, Ingenieure, Juristen, Gymnasiallehrer usw.) herrscht auf unabsehbare Zeit ein empfindlicher Mangel. Zudem: wer schon einmal im Berufsleben gestanden und darauf die Matura und ein Hochschulstudium nachgeholt hat, verfügt über die höchsten Qualifikationen in Theorie und Praxis.

**4**  
Es ist nicht zu spät für eine Matura und einen Hochschulabschluß!

Ein Hochschulstudium kommt für viel mehr Leute in Betracht, als gemeinhin angenommen wird. Ein Beispiel: Ein Berufstätiger ist heute 25 Jahre alt; mit 28 kann er, neben der Berufsarbeit zweckdienlich vorbereitet, die Matura erreichen. Während dieser Zeit hat er keinen Verdienstaustfall, da er ja berufstätig bleiben kann. Und das Vorbereitungsstudium ist ein faszinierendes, allseitig bereicherndes Erlebnis. Reduziert er die Berufsarbeit oder gibt er sie auf, um rascher abschließen zu können, so sind in den meisten Fällen Stipendien erhältlich. Auch während des anschließenden Hochschulstudiums von vier bis fünf Jahren stehen ihm staatliche Förderungsmöglichkeiten zur Verfügung. Zudem kann der Student, der über Berufsausbildung und -erfahrung verfügt, auch während der Semesterferien (fünf Monate im Jahr) eine gutbezahlte Stelle in der Wirtschaft einnehmen. Mit 33 Jahren wird ein Berufstätiger, der heute 25 Jahre alt ist, einen akademischen Grad erlangen. Ist er zu alt? – Sicher nicht! Es stehen noch gut dreißig Berufsjahre vor ihm, die ihm in einer bedeutenderen, interessanteren und verantwortungsvolleren Position persönliche Befriedigung und auch ein angemessenes Einkommen bringen.

**5**  
Sie können das Maturitätszeugnis für Ihre Berufslaufbahn auswerten.

Dank Ihrer Berufsausbildung können Sie das Maturitätszeugnis auch ohne Hochschulstudium auswerten: für Ihre Laufbahn. Das staatliche Maturitätszeugnis eröffnet Ihnen ganz neue Chancen in Ihrem Beruf: Die Wirtschaft wird immer komplizierter, immer mehr kommen für höhere Positionen nur noch Leute in Frage, die im Denken und Lernen geschult sind, die sich einen Überblick zu verschaffen vermögen, kurz, Leute mit einer soliden Allgemeinbildung. Das Maturitätszeugnis ist der einzige staatliche Ausweis über eine umfassende Allgemeinbildung!

**6**  
Die Aufnahme des Matura-Vorbereitungsstudiums lohnt sich auch dann, wenn Sie es vorzeitig wieder abbrechen.

Viele Studierende beabsichtigen bei der Anmeldung an unsere Maturitätsschule zum vornherein nur ein Teilstudium ohne Abschluß durch die Matura. Es lohnt sich in mannigfacher Beziehung, auch nur ein halbes oder ein ganzes Jahr mitzuarbeiten. Durch eine fesselnde Einführung in die Welt der Wissenschaften werden die geistigen Kräfte des Studierenden aktiviert, systematisch geübt und geschult, und zwar abseits von aller Berufs- und Alltagsroutine und auf angenehme Weise: zu Hause und trotzdem unter sachverständiger Betreuung. So wird schon nach wenigen Studienmonaten das Denken klarer, weiter, beweglicher, sind wertvolle Kenntnisse gewonnen für das persönliche, berufliche und gesellschaftliche Leben. Meist wird nach einem solchen Kurzstudium ein Fach aus Liebhaberei weiterbearbeitet – eine geistige Bereicherung von großem Wert.

**7**  
Der Eintritt in die Akademikergemeinschaft ist einfach und ohne jedes Risiko für Sie.

Verlangen Sie völlig unverbindlich unser ausführliches Schulprogramm mit dem Anmeldeformular. Ihr Ausbildungsweg beginnt, wenn Sie eine Anmeldung eingesandt haben. Sie können sich jederzeit wieder abmelden, ohne sich irgendwelche Verbindlichkeiten zu verschaffen. Wenn Sie sich ein Teilstudium wünschen oder wenn sich Ihre Lebensumstände ändern, können Sie jederzeit ohne irgendwelche Verbindlichkeiten Ihre Anmeldung bis Semesterende aus unserer Schule austreten.

\* Eidg. Matura oder Kant. Handelsmatura oder Hochschulauftnahmeprüfung (ETH, HSG).

Neben der Maturitätsschule führt die Akademikergemeinschaft weitere Schulen. Sie arbeiten alle mit Fernunterricht, der, wo nötig, in einer späteren Ausbildungsphase durch systematischen mündlichen Unterricht am Wochenende ergänzt wird. Der Kursbeginn ist jederzeit möglich. Dank unserer vielfährigen Erfahrung können wir hochentwickeltes Lehrmaterial einsetzen, d.h. Lehrmaterial, das leicht verständlich ist, ohne die entscheidenden Probleme zu umgehen. Alle Kurse sind mit systematischen Übungsprogrammen ausgestattet, die eine intensive Aneignung des Wissens gewährleisten. Die Betreuung der Kursteilnehmer erfolgt wie an der Maturitätsschule durch Lehrer mit Hochschulbildung, die auch für Fachfragen zur Verfügung stehen. Dank der großen Zahl der Kursteilnehmer können wir unsere Schulgelder außerordentlich niedrig halten.

- Handelsschule:**
- Handelsdiplom**
- Eidg. Fähigkeitsausweis für Kaufleute**
- Eidg. Diplomprüfung für Buchhalter**
- Schule für Spezialkurse:**
- Aufnahmeprüfung Technikum**
- Deutsch-Diplome der Zürcher Handelskammer**
- Aufnahmeprüfung Schweiz. Luftverkehrsschule**
- Schule für Vorgesetztenbildung:**
- Betriebsorganisation und Personalführung, Marketing, Unternehmensplanung**
- Organisation und Elektronische Datenverarbeitung**
- Laufbahnschulung**
- Ausbildungsgänge für kaufm. und techn. Führungskräfte, für Führungskräfte im Bankgewerbe oder in der Verwaltung**
- Schule für Weiterbildungskurse:**
- Deutsche Sprache, Deutsche Literatur, Französisch, Italienisch, Englisch, Latein, Geschichte, Geographie, Algebra, Geometrie, Darstellende Geometrie, Physik, Chemie, Biologie, Buchhaltung, Volks- und Betriebswirtschaftslehre, Kaufmännische Rechtskunde, Kaufmännisches Rechnen, Maschinenschreiben, Handelskorespondenz.**

## Verlangen Sie bitte unverbindlich das ausführliche Schulprogramm!

Die Akademikergemeinschaft beschäftigt keine Vertreter oder «Schulberater». Sie treffen Ihre Wahl ausschließlich aufgrund sachlicher, schriftlicher Dokumentation.

Bitte einsenden!

An die Akademikergemeinschaft  
8050 Zürich, Schaffhauserstraße 430

Senden Sie mir bitte sofort unverbindlich Ihr Schulprogramm.

Ich wünsche speziell Auskunft über

- \* Matura (auch Handelsmatura, Hochschulauftnahmeprüfungen)
- \* Handelsdiplom, Eidgenössischer Fähigkeitsausweis, Eidgenössische Buchhalterprüfung
- \* Spezialkurse
- \* Vorgesetztenbildung
- \* Weiterbildungskurse
- \* Gewünschtes bitte unterstreichen

122

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Bitte Blockschrift!

# AKADEMIKERGEMEINSCHAFT

Schaffhauserstraße 430, 8050 Zürich, Telefon (051) 48 76 66 – Mündliche Beratungsstelle Bern: Sekretariat der Volkshochschule, Bollwerk 15, 3000 Bern, Telefon (031) 22 41 92

Zu verkaufen im Emmental, zirka 10 km von der Autobahn Bern-Zürich, 25 km von Bern (kein Geleisanschluss)

grössere und guterhaltene Fabrik mit Nebengebäuden, 2 Wohnhäusern, Büroräumlichkeiten, Garagen, Zentralheizung. Grosser Umschwung für Erweiterungsmöglichkeiten. Grösse der gesamten Parzelle zirka 11 000 m<sup>2</sup>

Schriftliche Anfragen sind zu richten unter Chiffre P 7364-5 an Publicitas AG., 3001 Bern.



FISCHER & CO.  
5724 REINACH

**Inserate**

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

**KURHAUS + med. KLINIK**  
ob Luzern, 600 m ü. M.  
Für Ruhe und Erholung, Behandlung innerer Krankheiten, Diätetiken, physikalische Therapie, syndakardiale Massage.  
Chafertz Dr. med. J.-C. Nicole, FMH. Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Telefon (041) 2 02 04/6.  
Das ganze Jahr geöffnet

**FASS-BOY ROHBI**  
fahrbar, ermöglicht das Heben von Fässern ohne Kraftanstrengung  
Einmannbedienung  
Tragkraft 200 oder 300 kg  
dazu passend: ROHBI-Tropföflinger, automatisch Patent angemeldet  
Fässer + Zubehör  
8105 Regensdorf, Althardstr. 257  
Tel. (051) 71 20 20

Eine interessante und zukunftsreiche Aufgabe!  
Bedeutende Filialunternehmen der Lebensmittelbranche in Zürich sucht qualifizierte Persönlichkeit als

**Stellvertreter des Chefbuchhalters**

Dem neuen Mitarbeiter werden von Anfang an selbständige, vielseitige Aufgaben anvertraut. Er sollte in der Lage sein

- alle vorkommenden buchhalterischen und kalkulatorischen Fragen selbstständig und kompetent zu bearbeiten;
- das gewonnene Zahlenmaterial statistisch festzuhalten, zu analysieren und kritisch zu beurteilen.

Der Posten setzt eine gute kaufmännische Allgemeinbildung voraus.  
Eidg. dipl. Buchhalter erhalten den Vorzug.  
Wir bieten eine Vertrauens- und Lebensstellung. Bei Eignung interessante Aufstiegsmöglichkeiten. Es werden fortschrittliche Arbeitsbedingungen und gut ausgebauten Personalversicherungen geboten.  
Eintritt nach Vereinbarung. Handschriftliche Offerte mit kurzer Beschreibung des Bildungsganges, Zeugnisabschriften, Foto sowie Angabe der Saläransprüche sind erbeten unter Chiffre 46078-42 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

Möchten Sie selbständig ein Geschäft führen?  
Zu verkaufen

**Schlankheitssalon**  
in zentraler Lage von Bern. Könnte eventuell auch mit Schönheitspflege oder Pédicure kombiniert werden.  
Grosse Verdienstmöglichkeiten, gute Finanzanlage.  
Anfragen unter Chiffre T 121250 an Publicitas AG., 3001 Bern, erbeten.

Verlangen Sie vom SHAB.  
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft»

**Coupon**

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung: Multipatan, Hohwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

**Wir interessieren uns für die unverbindliche Vorführung des Ditchburn-Getränkeautomaten**

(Ditchburn, der grösste Postmix-Becher-Getränkeautomaten-Hersteller in Europa für Getränke- und Verpflegungsautomaten aller Betriebsgrößen und in allen Preisklassen)

Firma \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_  
Ort \_\_\_\_\_  
Telefon \_\_\_\_\_

4. Atelier Freely Eichensberger

**Grida per adizione di eredità con beneficio d'inventario**

Istanti: ISOLINA FÜCHS-MEYER, a Glattbrugg (ZH). IRMA BAZZANI-MEYER, a Hergiswil (NW).  
Successione: quella relictà dal defunto

**Johann Heinrich Meyer-Comensoli**

nato il 13 maggio 1898, da Dintikon (AG) e già domiciliato a Pura (TI), decesso a Emmen (LU), il 28 agosto 1968.  
Notaio delegato all'inventario: Avv. Franco Grignoli, Lugano, Via Marconi.  
Diffida: Si diffidano tutti i creditori e debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, nel termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna.  
Sotto la comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dallo art. 590 CCS.

Pretura di Lugano-Campagna  
Il segretario

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Das Depostenheft Nr. 8887, ausgestellt von der City Bank AG., Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depostenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 3 Monaten von heute an gerechnet am Schalter der City Bank AG. vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depostenheft als kraftlos erklärt würde.

Zürich, den 24. September 1968

Gut etabliertes Geschäft sucht

**WIR-GELD**

in grösseren und kleineren Beträgen.

Rückzahlung: je nach vereinbarter Laufzeit  
100% in bar + Zins

Offerten unter Chiffre OFA 21222 an Orell Füssli-Annoncen AG., Postfach, 8022 Zürich.

**Der schweizerische Index der industriellen Produktion**

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

**Indice suisse de la production industrielle**

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, parue en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

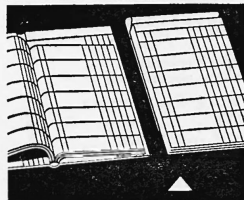
**Sehen**

Sie, meine Herren, wenn man Kinder rechtzeitig mit guter Kunst vertraut macht, dann bleibt ihnen das ihr Leben lang. Sie können denn einfach unterscheiden. Wenn Sie die Bawarel-Mappe in Ihrem Betrieb haben, dann können Sie Vergleiche ziehen. Ob Sie Etiketten, Prospekte, Geschäftsdruck-sehen benötigen, was heute in Druck und Graphik möglich ist, das zeigt Ihnen die Bawarel-Mappe. Gratis und franko wird sie Ihnen zugestellt. Bawarel AG, 3097 Liebfeld-Bern, Tel. (031) 53 07 37. (Werbeemann)



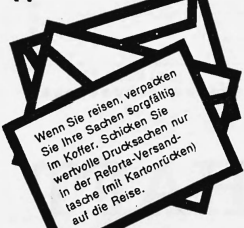
**Statistikbücher und Blocs**

in allen Papeterien erhältlich



**SIMPLEX**  
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

14



Wenn Sie reisen, verpacken Sie Ihre Sachen sorgfältig im Koffer. Schützen Sie wertvolle Drucksachen nur in der Retorta-Versandtasche auf die Reise.

**SCHALLER COUVERTS**

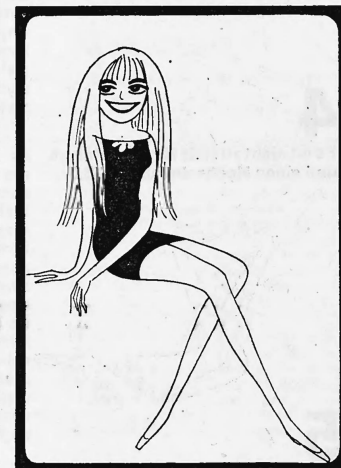
SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik 8023 Zürich, Heinrichstr. 147, Tel 051/4215 42

**Der Mini**

Seit wir einen Mini im Geschäft haben, läuft etwas. Der Chef fühlt sich zehn Jahre jünger und selbst der Prokurist kommt wieder zur Kaffeepause. Das lässt tief blicken.

Nur die Korrespondentin fasste die Sache zuerst persönlich auf: «Was, einen Mini? Wo bleibt da die Rechtschaffenheit und die Arbeitsmoral? Lieber mache ich Überstunden — aber so etwas kommt nicht in mein Büro!»

Heute ist sie von dieser neuen, flinken Bürohilfe begeistert: «Mit einem Mini kommt man schneller vorwärts. Man spart Geld und es sieht immer gut aus.»



Wie steht es in Ihrem Betrieb? Auch Sie sollten dem Neuen eine Chance geben! Der Mini-Coronastat ist ein sensationeller Kleinkopier-Automat, der soviel leistet wie eine Grossanlage. Elektrostatisch kopiert er aus Büchern, aus gehefteten Akten. Und sogar dreidimensionale Gegenstände. Dazu hat er eine Vorwahl-Automatik für eine bis zwanzig oder unendlich viele Kopien. Und zwei Magazine für je 250 Blatt bis Folio-grösse, mit Wähltafel.

Und noch etwas: Der Coronastat findet überall Platz. Im Büro der Sekretärin oder als ambulante Kopierstation im ganzen Betrieb. Denn der Mini hat vier Räder und ist deshalb immer dort, wo Sie ihn gerade brauchen.

Möchten Sie den Mini persönlich kennenlernen? Verlangen Sie ihn doch eine Woche gratis zur Probe. Das kostet Sie nur ein Telefon:

051/33 47 21



Smith-Corona Marchant

**SCM (Switzerland) S.A.**

8039 Zürich Gartenstrasse 32 Tel. 051 33 47 21  
4000 Basel 10 Aeschenvorstadt 36 Tel. 061 23 00 18  
1211 Genève 1 15, rue du Cendrier Tél. 022 32 51 30